



**Aktuelle Informationen rund um Ihr Auto**

Kundenzeitschrift der Hammer Auto Center AG

Emmenbrücke und Meggen | Nr. 27 | Oktober 2004

**Family Days**

Auto-Show 22. bis 25. Oktober 04

**Volvo S60/V70/XC70**

## Der neue Volvo in Bestform



Das mit Dolby Pro Logic II und integriertem CD-Wechsler aktualisierte Audiosystem macht Volvo-Fahren zum Vergnügen.

Volvo wird seinem Ruf auch mit den Modellen 2005 gerecht: «Ein Wagen für die Schweiz.» Das veränderte äussere Design gibt dem Volvo S60 eine noch athletischere Form. Innen bestechen Qualität und höherer Komfort. Der

kraftvolle T5-Motor leistet jetzt 260 PS und die verbesserten Fahreigenschaften machen Volvo-Fahren noch sicherer. Der Volvo V70 brilliert innen und aussen. Die neue Front mit runderen Konturen und elegant verchromtem Kühlergrill sticht ins Auge. Das Cross-over-Modell Volvo XC70 zeigt neue Attribute, die nicht nur Männer begeistern.



### Lancia Musa: Gastfreundschaft an Bord

Der neue **Lancia Musa** strahlt italienische Vita und Herzlichkeit aus. Dem Auge gefallen seine eleganten und wohlproportionierten Formen, die erlesenen Details, die Farbkombinationen im Innern, das lichte Ambiente und die sorgfältig ausgewählten Bezugsstoffe.

Dem Praktiker imponieren die Multijet-Diesellaggregate der jüngsten Generation (1.3JTD 16V mit 70 PS oder 1,9 JTD mit 100 PS) Als Alternative ein 1.4 16V-Benzinmotor mit 95 PS. Der 1.3 JTD 16V und der 1.4 16V sind zudem in Verbindung mit dem automatisierten DFN-Getriebe erhältlich. Die Preise liegen zwischen 22700 und 28550 Franken.

**Fiat Panda**

## Von der Stadt in die Berge



Auch abseits geteilter Pisten zeigt der Fiat Panda 4 x 4, was er kann.

Jetzt gibts das erfolgreiche Stadt-Auto auch in einer Allradversion. Als «Trekking» für rund 17500 Franken (inkl. MWSt.) und «Climbing» für rund 19000 Franken mit einer reichhaltigen serienmässig eingebauten Zusatzausstattung.

Hohe Bodenfreiheit von 150 mm, kleiner Wendekreis von nur 9,1 m, spezielle Breitreifen, grosse Stossfänger mit Steinschlagschutz, grosse Seitenprellschutzleisten, Unterbodenmotorerschutz und Kotflügelverbreiterung zeichnen den Fiat Panda 4x4 aus. Auf verschneiten Pisten entpuppt sich der kompakte Kleinwagen mit Platz für bis zu fünf Personen als beneidenswerter Kletterer.



Italienische Lebenskunst überrascht mit schönen Extras. So ist die Version Lancia Platino mit einem Glaspanorama-Schiebedach und Alurädern ausgerüstet. Schon bei der Einstiegsversion Lancia Oro brillieren die Sitze mit den zweifarbigen Bezügen. Die Sitze lassen sich übrigens fast beliebig verschieben oder zusammenlegen – und vergrössern so das Kofferraumvolumen von 320 auf bis zu 1420 Liter.



**Jürg (Mitte) und Roger Hammer (r.) übernehmen die Unternehmensleitung von Jost Hammer (l.).**

### Liebe Kundinnen, liebe Kunden

Nächstes Jahr feiert das Hammer Auto Center sein 40-jähriges Bestehen. Wir werden übers Jahr ein Jubiläum feiern, das eine wichtige Etappe in der langen Firmengeschichte abschliesst. Ohne Sie, liebe Kundin, lieber Kunde, hätte der einstige Einmannbetrieb am Sonnenplatz nicht zum heutigen Hammer Auto Center an der Rüeggisingerstrasse mit über 80 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern wachsen können. Dafür möchte ich Ihnen ganz herzlich danken.

Unsere Mitarbeitenden, teils zehn, 20 oder gar über 30 Jahre mit dabei, haben diesen Erfolg mitgetragen, das Unternehmen geprägt. Ihnen allen danke ich für ihren Einsatz und ihr Mittun.

Dieses Jubiläum bringt aber auch Veränderungen. Nach bald 40-jähriger Tätigkeit werde ich die operative Führung des Unternehmens meinem Sohn Jürg Hammer (34) übergeben. Sein Bruder Roger (36) wird ihm dabei tatkräftig zur Seite stehen. Unterstützt von einem voll motivierten Kader werden beide mit neuem Elan, mit Begeisterung und Freude diese Herausforderung annehmen. Beim Hammer Auto Center ist ein neuer Frühling angesagt. Ich bin stolz, die Geschicke des Unternehmens einer so kreativen Führung zu übergeben. Das Unternehmen wird – davon bin ich überzeugt – mit viel Dynamik und Tatendrang erfolgreich ins nächste Jahrzehnt aufbrechen.

Danken möchte ich Ihnen heute für Ihre Treue während einer Zeit des Aufbaus und der Veränderungen. Meine Nachfolger werden sich dieser engen Verbindung zum Hammer Auto Center auch künftig bewusst sein.

Ich wünsche Ihnen alles Gute und grüsse Sie herzlich  
Jost Hammer

# Von Namen und Ereignissen

## Boxenstopp bei Hammer

Bruno Muff, Inhaber der gleichnamigen Fahrschule an der Obergrundstrasse 78 in Luzern, ist ein erfahrener Fahrlehrer. Auch seiner Tochter Evelyne Bühlmann-Muff liegt das Ausbilden von angehenden Autofahrerinnen und Autofahrern im Blut. In absehbarer Zeit wird sie das Geschäft von Vater Bruno übernehmen. Wir gratulieren schon heute herzlich.

Seit vielen Jahren sind Muffs Kunden des Hammer Auto Centers und vertrauen dabei auf Fiat, den vielseitigen und wendigen Italiener. Und sie wissen, dass bei Hammer die Folgen kleiner Ungeschicklichkeiten immer sofort repariert werden. Ein Boxenstopp halt, wie er im Büchlein steht.



**Bruno Muff und Tochter Evelyne Bühlmann-Muff sind sich einig: Beim Hammer Auto Center sind Kunde und Fahrzeug gut aufgehoben.**

## Ab ins Berufsleben

Im Sommer dieses Jahres haben fünf junge Leute ihre Ausbildung als Automechaniker, Automonteur und Büroangestellte abgeschlossen. Die gelungene Lehrabschlussfeier war für sie

gleichzeitig Abschied und Neuanfang im Berufsleben. Auf unserem Bild von links: Renato Mendes, Dominik Blaser, Corinne Bucher, Lukas Heini und Francesco Dastoli.



## Umstellen lohnt sich

Die Hochdorfer Wäscherei Kunz fährt jetzt einen Iveco Daily 6.5t. Das hat seine guten Gründe. Seit dem 1. November 2003 gilt die neue Führerausweis-kategorie C 1. Sie berechtigt für das Lenken von Fahrzeugen ab 3,5 t bis höchstens 7,5 t. Auch wenn diese Kategorie der LSV-Abgabe unterstellt ist, kann sich eine Umstellung lohnen, sagte sich Kunz.

Wer die Fahrten bei höherer Nutzlast optimal ausnutzt, wird spätestens dann profitieren, wenn polizeiliche Gewichtskontrollen stattfinden.



**Der Iveco Daily 6.5t bringt nicht nur Wäsche. Er bringt auch handfeste Vorteile.**



**Markus Achermann unterwegs auf dem Vierwaldstättersee.**

## Markus Achermann feiert

Seit 30 Jahren steht Markus Achermann, Mitglied des Geschäftsleitzungsrates der Hammer Auto Center AG, im Dienste des Automobils. Er leitet den Verkauf der Marken Fiat und Lancia sowie der Nutzfahrzeuge Fiat und Iveco. Am 1. Juni 1974 begann er als Automechaniker. Dem innovativen Berufsmann wurde schon bald die Leitung der Aufbereitungswerkstatt übertragen und später der Verkauf der Nutzfahrzeuge.

In seiner Freizeit, wen wundert, geht Markus Achermann aufs Wasser, wo er mit dem schnittigen Boot seinem liebsten Hobby frönt.

# Italienisches Flair

## Die drei nützlichen Italiener

Herrlich duftende, rassige Penne, feine italienische Getränke signalisierten im September italienische Gastfreundschaft und Herzlichkeit im Hammer Auto Center. Im Mittelpunkt der «Giornate All'Arrabbiata» aber standen drei erfolgreiche Fiat-Nutzfahrzeuge: Ducato, Doblò Cargo und Scudo.

Technik, Aussehen und Ausstattung haben den Fiat Scudo aufgewertet. Der Fiat Doblò Cargo ist mit einem neuen Antrieb und dem 1.3 JTD Multijet-Motor mit 70 PS ausgestattet worden. Der neue Fiat Ducato ist mit dem leistungsoptimierten 2,8 JTD Turbodiesel (146 PS) und bärenstarkem Drehmoment (310 Nm bei 1500/min) bei reduziertem Verbrauch lieferbar. Angeboten werden die drei Modelle zu sagenhaften Konditionen.



**Inmitten italienischer Gastlichkeit präsentierte das Hammer Auto Center das Fiat-Nutzfahrzeug-Trio.**

## Hammerhafter Stadtlauf

Über zwanzig Mitarbeitende des Hammer Auto Centers – vom Lehrling bis zum Chef – beteiligten sich am 27. Luzerner Stadtlauf. Es war bereits ihr zweiter Einsatz. Zum sportlichen Sieg reichte es zwar nicht ganz. Mit ihrem originellen Einsatz aber gehörten das Hammer-Team eindeutig zu den Gewinnern. Zudem unterstrich die Teilnahme den guten Teamgeist.



**Dem Hammer-Team wird kräftig applaudiert!**

## Der Fiat Multipla mit neuem Gesicht

Stärken und Vorzüge hat der neue Fiat Multipla von seinem Vorgänger übernommen: kompakte Aussenabmessungen, aussergewöhnliche Vielseitigkeit. Einzigartig sind seine **2 mal 3** bequemen Sitze auf nur vier Meter Länge und sein geräumiges Gepäckabteil. Neu ist sein Äusseres. Hier hat sich die Front dem heutigen Geschmack angepasst. Angeboten wird er in den Ausstattungsvarianten Active und Dynamic, in zehn Karosseriefarben und drei Motorisierungen. Die Preise: Fr. 25 400.– bis Fr. 31 600.–.

## Thomas Häberli fährt Volvo



**Thomas Häberli fährt einen Volvo V50. Der passt zum Nati-Fussballer.**

Bei den Berner YB spielt der talentierte Mittelfeldspieler Thomas Häberli. Diesen Herbst holte ihn Köbi Kuhn in die Schweizer Nationalelf. Jetzt kennt die ganze Fussballschweiz den 30-jährigen Häberli.

Thomas Häberli wird bald Familienvater und als passionierter Vielfahrer steuert er einen Volvo V50. Die Marke passt zu ihm: sympathisch, sicher und dank Dieselmotor enorm wirtschaftlich. Da weiss man, was man hat.



**Der flache Fussboden erlaubt beim Fiat Multipla auch den Transport von langen und grossvolumigen Gegenständen.**



Fredri Wespi koordiniert die Fahrzeugübergabe und führt den Kunden ins neue Auto ein.

## Wenn das Auto zum Kunden geht

Automobile sind mit immer komplexeren Technologien ausgestattet. Das macht die Bedienung nicht unbedingt einfacher. An der Schnittstelle zwischen Garage und Kunden steht beim Hammer Auto Center Fredri Wespi. Der kompetente Fachmann zeigt jedem Kunden, worauf er bei der Bedienung seines neuen Autos besonders achten

soll. Und er sagt ihm auch, wo die gängigsten Griffe und Schaltungen sitzen. Seine langjährige technische Erfahrung mit allen Modellen von Volvo, Fiat und Lancia ist beste Voraussetzung dafür, jeden Kunden mit den je eigenen Vorteilen seines neuen Fahrzeuges vertraut zu machen.

## Oliver Blaser ist neuer Werkstattchef in Meggen

Der Automobildiagnostiker Oliver Blaser ist seit dem 1. Oktober 2004 Werkstattchef im Hammer Auto Center in Meggen. Er folgt auf Michael Schnyder, der das Unternehmen verlässt, weil er sich weiterbilden will. Oliver Blaser lernte Automobilelektriker und -elektroniker. Er bildete sich fachlich und markenspezifisch bei verschiedenen Marken weiter. Seine Ausbildung schloss er mit dem eidg. Diplom als Automobildiagnostiker ab. Während seiner Arbeit im Hammer Auto Center in Emmenbrücke holte sich Blaser die notwendigen Kenntnisse über die Hausmarken Fiat, Lancia und Volvo. Wir freuen uns, dass wir mit Oliver



Werkstattchef Oliver Blaser freut sich auf den Einsatz für unsere Kunden in Meggen.

Blaser einen jungen und engagierten Autofachmann für diese anspruchsvolle Aufgabe verpflichten konnten, und wünschen ihm viel Erfolg.

**Wettbewerb: Mit etwas Glück gewinnen Sie beim Fiat-Wettbewerb eine Ski-Woche oder ein Ski-Wochenende für zwei Personen in Zermatt. Mitmachen lohnt sich auf jeden Fall.**

### Hammer behält ISO-Qualität

Im vergangenen Frühling bestand das Hammer Auto Center erfolgreich das ISO-Wiederholaudit nach den Normen 9001:2000 sowie das Umweltlabel 14024. Damit entspricht das Unternehmen für weitere drei Jahre den hohen ISO-Qualitätsnormen.



**Panne?  
Unfall?**

**041 288 88 99**

**www.autotruf.ch**

## Sicherheit mit Winter-Check

Stimmt schon. Wenn Ihr Auto auf die winterlichen Verhältnisse eingestellt ist, macht die Fahrt in den Wintersport doppelte Freude. Wir sagen Ihnen, woran Sie denken sollten.

### Der obligate Winter-Check mit 18 Checkpunkten



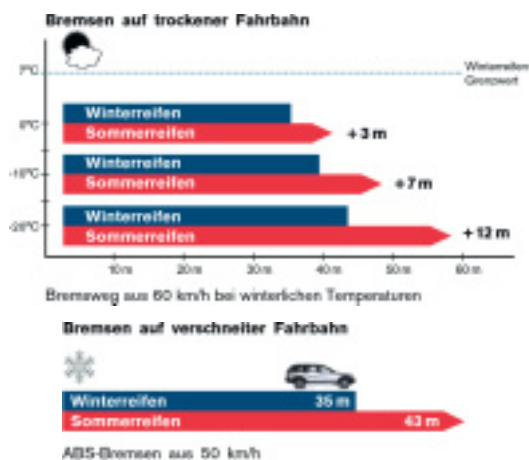
### Reisen Sie mit praktischem Winterzubehör

- Ski- und Snowboardträger in verschiedenen Varianten
- Dachboxen können ab 75 Franken pro Woche auch gemietet werden
- Schneeketten
- Eiskratzer, Schneebeesen, Handwärmer, und vieles mehr.

### Sind Ihre Winterreifen einwandfrei?

Wir bieten Winterräder und -pneus zu sehr attraktiven Preisen. Lassen Sie Ihre Winterreifen frühzeitig montieren.

### Klar im Vorteil mit Winterbereifung



### Am Samstag, 13. November 2004 ist Radwechsel-Tag

An diesem Tag kontrollieren wir auch kostenlos die Batterie Ihres Autos. Reservieren Sie rechtzeitig Ihren Termin bei unserem Kundendienst.

### Wir lagern für Sie die Sommerreifen

Keine Platzprobleme zuhause. In Emmenbrücke lagern wir für Sie die Sommerräder oder -pneus bis zum nächsten Frühling ein. Für nur 10 Franken je Rad und Saison.



**Hammer Auto Center AG**  
Luzernerstrasse 44  
6045 Meggen  
Tel. 041 377 37 37  
Fax 041 377 26 13  
hammermeggen@bluewin.ch



**Hammer Auto Center AG**  
Rüeggisingerstrasse 61  
6021 Emmenbrücke  
Tel. 041 288 88 88  
Fax 041 288 88 89  
0848 HAMMER  
info@hac.ch  
www.hammerhaft.ch  
www.hammerautocenter.ch